

MONEY AND BANKING
THEORY AND TRAINING
MONEY AND BANKING
THEORY AND TRAINING
MONEY AND BANKING
THEORY AND TRAINING
MONEY AND BANKING
THEORY AND TRAINING
MONEY AND BANKING
THEORY AND TRAINING

普通高等院校经济管理类规划教材

金融学 (英文版) 理论与实训

MONEY AND BANKING
THEORY AND TRAINING

主编 秦 领 马润平



兰州大学出版社

策划编辑/陈红升
责任编辑/郝可伟 陈红升
封面设计/刘 杰



上架建议 经济管理类

ISBN 978-7-311-03717-8



9 787311 037178 >

定价：39.00元

普通高等院校经济管理类规划教材

金融学

(英文版)

理论与实训

MONEY AND BANKING
THEORY AND TRAINING

主 编 秦 领 马润平

副主编 马雪峰 王艺静 史安玲



兰州大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

金融学:理论与实训 = Money and Banking:
Theory and Training:英文版/秦领,马润平主编.
—兰州:兰州大学出版社,2011.8
ISBN 978-7-311-03717-8

I. ①金… II. ①秦… ②马… III. ①金融学—教材
IV. ①F830

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 157785 号

策划编辑 陈红升
责任编辑 郝可伟 陈红升
封面设计 刘 杰

书 名	金融学:理论与实训(英文版)
主 编	秦 领 马润平
出版发行	兰州大学出版社 (地址:兰州市天水南路 222 号 730000)
电 话	0931-8912613(总编办公室) 0931-8617156(营销中心) 0931-8914298(读者服务部)
网 址	http://www.onbook.com.cn
电子信箱	press@lzu.edu.cn
印 刷	兰州德辉印刷有限责任公司
开 本	710×1020 1/16
印 张	14.5
字 数	270 千
版 次	2011 年 8 月第 1 版
印 次	2011 年 8 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-311-03717-8
定 价	39.00 元

(图书若有破损、缺页、掉页可随时与本社联系)

前言

随着金融全球化、投资多元化和科学技术国际化的不断加深,越来越多的国际金融机构进入中国,与此同时,金融创新业务也不断发展。未来的金融从业人员,必须能够在金融市场上参与国际竞争,因而,其专业语言和表达方式的国际化与规范化就显得十分重要。教育部要求高等金融院校开设双语金融课程,培养既懂专业又懂英语的复合型、高层次金融人才,以满足我国金融业发展的需要。为此,特编写《金融学——理论与实训》(英文版)一书,既可作为高等金融院校金融、保险、证券投资等专业的核心教材,也可作为银行、保险、证券行业从业人员的工具书,还可作为金融专业英语证书考试的参考书。

《金融学——理论与实训》(英文版)体现了“在专业中学英语、在英语中学专业”的理念,具有专业性和语言性兼备、而且专业性更强的特点。全书既有常识性介绍,又有原理上的分析,使读者不仅学习专业语言词汇,而且能在英语语境下培养独立的专业思维能力和应用能力。

本书共10章,由秦领、马润平担任主编,负责全书的策划及统稿等工作,马雪峰、王艺静、史安玲担任副主编,为主编提供全面协助。本书的具体编写分工如下:秦领(兰州商学院)编写第1、7、9章,马润平(兰州商学院)编写第4、5章,马雪峰(兰州商学院)编写第8章,王艺静(兰州商学院)编写第2、10章,史安玲(兰州商学院陇桥学院)编写第6章,许岩(兰州商学院)编写第3章。

本书在编写过程中,得到了兰州大学出版社陈红升编辑及其他人员的热情支持,在此一并表示感谢!我们和兰州大学出版社合作非常愉快,希望以后能够推出更多、更好的作品以飨读者。

由于作者水平有限,本书难免存在疏漏及不当之处,敬请广大读者批评指正。今后,我们将根据读者的反馈进行改进和完善,以不辜负大家的期望和厚爱。

编者

2011年7月

Contents

Part I Money and Credit

Chapter 1 Money and Monetary System / 003

Learning Objectives / 004

1.1 The Definition and Origin of Money / 004

1.2 The Evolution of Money / 005

1.3 The Functions of Money / 009

1.4 The Characteristics of Money / 012

1.5 Monetary System and RMB System / 013

1.6 International Monetary System / 015

Core Words / 019

Reading Materials / 020

Exercises / 023

Chapter 2 Credit and Interest / 026

Learning Objectives / 026

2.1 An Overview of Credit / 027

2.2 The Types of Credit / 029

2.3 Interest and Interest Rate / 030

2.4 The Determination of Interest Rate / 032

2.5 The Types and Functions of Interest Rate / 033

Core Words / 035

Reading Materials / 036

Exercises / 042

Part II Financial Institutions

Chapter 3 Financial Institutions / 047

Learning Objectives / 047

3.1 An Overview of Financial Institutions / 048

3.2 The System of Financial Institutions / 049

3.3 International Financial Institutions / 051

Core Words / 054

Reading Materials / 055

Exercises / 057

Chapter 4 The Commercial Bank / 059

Learning Objectives / 059

4.1 An Overview of the Commercial Bank / 060

4.2 The Nature and Functions of the Commercial Bank / 061

4.3 The Operations of the Commercial Bank / 063

4.4 The Management of the Commercial Bank / 066

4.5 The Commercial Banks in China / 068

Core Words / 076

Reading Materials / 077

Exercises / 080

Chapter 5 The Central Bank / 082

Learning Objectives / 082

5.1 The Definition and Evolution of the Central Bank / 083

5.2 The Independence of the Central Bank / 085

5.3 The Nature and Functions of the Central Bank / 087

5.4 The Bank of England / 088

5.5 The Federal Reserve System / 090

5.6 The People's Bank of China / 093

Core Words / 094

Reading Materials / 095

Exercises / 097

Chapter 6 The Insurance Company / 099

Learning Objectives / 099

6.1 The Definition of Insurance and Insurance Companies / 100

6.2 The Origin of Insurance and Insurance Companies / 101

6.3 The Types of Insurance / 103

6.4 The Types of Insurance Companies / 108

6.5 The Insurance Companies in China / 110

Core Words / 112

Reading Materials / 113

Exercises / 117

Part III Monetary Theory and Monetary Policy

Chapter 7 Money Demand and Money Supply / 123

Learning Objectives / 123

7.1 Money Demand — Quantity Theory of Money / 124

7.2 Money Supply / 127

7.3 Money Equilibrium / 130

7.4 Inflation / 132

7.5 Deflation / 135

Core Words / 136

Reading Materials / 136

Exercises / 140

Chapter 8 Monetary Policy / 142

Learning Objectives / 142

8.1 The Ultimate Objectives of Monetary Policy / 143

8.2 The Instruments of Monetary Policy / 146

8.3 The Intermediate Objectives of Monetary Policy / 148

8.4 The Transmission Mechanism of Monetary Policy / 149

Core Words / 152

Reading Materials / 153

Exercises / 156

Part IV Financial Market

Chapter 9 Financial Market / 161

Learning Objectives / 161

9.1 An Overview of Financial Market / 162

9.2 Money Market / 165

9.3 Capital Market / 168

9.4 Bond Market and Stock Market / 171

Core Words / 177

Reading Materials / 178

Exercises / 184

Part V Financial Regulation

Chapter 10 Financial Risks, Financial Crisis and Financial Regulation / 189

Learning Objectives / 189

10.1 Financial Risks / 190

10.2 Financial Crisis / 191

10.3 The Objectives of Financial Regulation / 201

10.4 Financial Regulation in China / 201

10.5 Financial Regulation in USA / 206

Core Words / 207

Reading Materials / 208

Exercises / 214

References / 217

Glossary / 218

目 录

第一篇 货币和信用

第一章 货币和货币制度 / 003

学习目标 / 003

第一节 货币的定义与起源 / 004

第二节 货币形态的演进 / 005

第三节 货币的职能 / 009

第四节 货币的特点 / 012

第五节 货币制度及人民币制度 / 013

第六节 国际货币制度 / 015

核心词汇 / 019

阅读材料 / 020

习题 / 023

第二章 信用与利息 / 026

学习目标 / 026

第一节 信用概述 / 027

第二节 信用的类型 / 029

第三节 利息与利率 / 030

第四节 利率的决定因素 / 032

第五节 利率的类型与作用 / 033

核心词汇 / 035

阅读材料 / 036

习题 / 042

第二篇 金融体系

第三章 金融体系 / 047

学习目标 / 047

第一节 金融体系概述 / 048

第二节 金融体系的构成 / 049

第三节 国际金融机构 / 051

核心词汇 / 054

阅读材料 / 055

习题 / 057

第四章 商业银行 / 059

学习目标 / 059

第一节 商业银行概述 / 060

第二节 商业银行的性质和职能 / 061

第三节 商业银行的业务 / 063

第四节 商业银行的管理 / 066

第五节 中国的商业银行 / 068

核心词汇 / 076

阅读材料 / 077

习题 / 080

第五章 中央银行 / 082

学习目标 / 082

第一节 中央银行的定义与发展 / 083

第二节 中央银行的独立性 / 085

第三节 中央银行的性质与职能 / 087

第四节 英格兰银行 / 088

第五节 联邦储备体系 / 090

第六节 中国人民银行 / 093

核心词汇 / 094

阅读材料 / 095

习题 / 097

第六章 保险公司 / 099

学习目标 / 099

第一节 保险与保险公司的定义 / 100

第二节 保险与保险公司的产生 / 101

第三节 保险的类型 / 103

第四节 保险公司的类型 / 108

第五节 中国的保险公司 / 110

核心词汇 / 112

阅读材料 / 113

习题 / 117

第三篇 货币理论与货币政策

第七章 货币供求 / 123

学习目标 / 123

第一节 货币需求——货币数量理论 / 124

第二节 货币供给 / 127

第三节 货币均衡 / 130

第四节 通货膨胀 / 132

第五节 通货紧缩 / 135

核心词汇 / 136

阅读材料 / 136

习题 / 140

第八章 货币政策 / 142

学习目标 / 142

第一节 货币政策的最终目标 / 143

第二节 货币政策的工具 / 146

第三节 货币政策的中介目标 / 148

第四节 货币政策的传导机制 / 149

核心词汇 / 152

阅读材料 / 153

习题 / 156

第四篇 金融市场

第九章 金融市场 / 161

学习目标 / 161

第一节 金融市场概述 / 162

第二节 货币市场 / 165

第三节 资本市场 / 168

第四节 债券市场与股票市场 / 171

核心词汇 / 177

阅读材料 / 178

习题 / 184

第五篇 金融监管

第十章 金融风险、金融危机与金融监管 / 189

学习目标 / 189

第一节 金融风险 / 190

第二节 金融危机 / 191

第三节 金融监管的目标 / 201

第四节 中国的金融监管 / 201

第五节 美国的金融监管 / 206

核心词汇 / 207

阅读材料 / 208

习题 / 214

参考文献 / 217

词汇 / 218

金融学

理论与实训

Money and Banking
Theory and Training

第一篇 货币和信用
Money and Credit

PART I

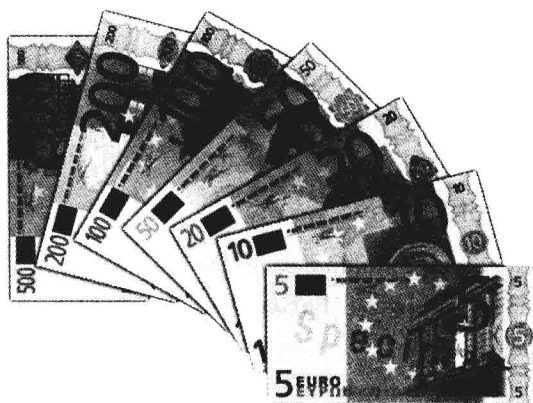


Chapter 1

第一章

Money and Monetary System

货币和货币制度



- Learning Objectives
- The Definition and Origin of Money
- The Evolution of Money
- The Functions of Money
- The Characteristics of Money
- Monetary System and RMB System
- International Monetary System

In this chapter, we develop precise definitions by exploring the functions of money, looking at why and how it promotes economic efficiency, tracing how its forms have evolved over time, and examining how money is currently measured.

1.1 The Definition and Origin of Money

1.1.1 The Definition of Money

“The lack of money is the root of all evil,” said George Bernard Shaw. “Money is a barrier against all possible evils”, once a great philosopher said. Actually, money plays an important role in our lives. It can prevent the sufferings that come with poverty like cold and hunger. With money, we can obtain an advanced education that may aid us in the development of genius and extraordinary achievements. It gives us the leisure to devote a part of our time to culture and art. But what is money? It might surprise you to learn that there is a great deal of disagreement among economists and the conventional usage about what money is.

To economists, money has a specific meaning. It can be defined as anything that is generally accepted in payment for goods or services or in the repayment of debts. Every country has its own system of money which is different to other countries.

1.1.2 The Origin of Money

In non-monetary society, trading could take place only by the direct exchange of one good for another, we call it **barter**. It is the exchange of goods or services for mutual advantage.

However, the volume of the trade would be small, since each transaction that take place would require that two parties exist whose wants mutually and exactly coincide. If one wishes to trade fruit for wheat, it can only be done when the fruit and wheat are available at the same time and place, which may be for a brief time, or may be never. With an intermediate commodity, fruit can be sold when it is ripe in exchange for the intermediate commodity. This intermediate commodity can then be used to buy wheat when the wheat harvest comes in. Thus the use of money makes all commodities become more liquid.

Another main disadvantage of a barter economy is the difficulty of holding wealth. Purchasing power could be stored for future use by holding goods. The holding of non-liquid wealth is inconvenient because the stored commodity may deteriorate. In order to deal with these problems, money was born.

Historically, many different things such as cattle, shells in China, whale